

BEROEPSGEBRUIKEN EN ALGEMENE VOORWAARDEN EIGEN AAN VUYE FLEXIBLE PACKAGING

ALGEMENE BEPALINGEN

Deze algemene voorwaarden en beroepsgebruiken gelden voor al de offerten, werkopdrachten, overeenkomsten en leveringen van Vuye Flexible Packaging.

Artikel 1 — Het bezorgen aan Vuye Flexible Packaging van productie-elementen (grondstoffen, model, kopij, en/of digitale bestanden, ...) met verzoek, zonder uitdrukkelijk voorbehoud, een proef of ontwerp te leveren, brengt de verbintenis met zich Vuye Flexible Packaging de uitvoering van het werk toe te vertrouwen of hem voor de veroorzaakte kosten te vergoeden.

Artikel 2 — De offerten van Vuye Flexible Packaging zijn vrijblijvend en onder voorbehoud van verkoop of voldoende voorraad. Wanneer de lonen en/of de prijzen van de grondstoffen stijgen, kunnen de offerte-prijzen herzien worden volgens wettelijke indexatieformule, die op eerste verzoek aan de opdrachtgever gezonden wordt. De offerten worden steeds opgesteld zonder vermelding van taken, die steeds ten laste van de opdrachtgever vallen. De geldigheidsduur van een offerte bedraagt één maand voor de uitvoering van een opdracht binnen de drie maand. De offerteprjs geldt alleen voor de opdracht vermeld in de offerte.

Artikel 3 — Bij samengestelde prijsopgaven bestaat geen verplichting tot het leveren van een gedeelte van de order tegen het overeenkomstig gedeelte van de totale prijs.

Artikel 4 — Elke persoon of firma die een bestelling doet met verzoek deze aan derden in rekening te brengen, is persoonlijk verantwoordelijk voor de betaling ervan, zelfs indien Vuye Flexible Packaging zich met deze wijze van factureren akkoord heeft verklaard, behalve in die gevallen waarin de derde de bestelbon heeft medeondertekend.

REPRODUCTIERECHTEN EN VERMELDING VAN DE NAAM VAN DE LEVERANCIER

Artikel 5 — Vuye Flexible Packaging is niet verantwoordelijk voor inbreuken op reproductierechten van derden, indien hij de goeder trouw de druk- of reproductieopdracht uitvoert. Alleen de opdrachtgever is aansprakelijk. Elke betwisting inzake reproductierechten schorst de uitvoering van de opdracht.

Artikel 6 — Indien de wet zulks vereist mag de opdrachtgever zich niet verzetten tegen het vermelden van de naam van Vuye Flexible Packaging, zelfs indien op het drukwerk de naam van een uitgever of tussenpersoon, publiciteitsagent of anderen reeds vermeld staat.

ZETSEL, MATERIAAL VAN VUYE FLEXIBLE PACKAGING, DRUKPROEVEN EN GOED VOOR DRUK

Artikel 7 — De lettersoort, evenals de lay-out, wordt door Vuye Flexible Packaging vrij gekozen. Vuye Flexible Packaging is niet verantwoordelijk voor de typografische kwaliteit van de opnamerake modellen of bestanden van opgemaakte pagina's, die hij van de opdrachtgever ontvangt.

Artikel 8 — Indien de opdrachtgever materiaal ter beschikking stelt van Vuye Flexible Packaging, moet dit op zijn (rekening houdend met de ordeplanning), degelijk verpakt en franco geleverd worden in de bedrijfsgebouwen van Vuye Flexible Packaging. Het voor ontvangst tekenen van de vervoerdocumenten bevestigt enkel de ontvangst van het materiaal. Als de opdrachtgever prepress-materiaal digitaal levert zonder uitgeprinte versie ervan, dan draagt Vuye Flexible Packaging geen enkele verantwoordelijkheid voor het resultaat van de uitbelichting. Als de opdrachtgever digitale bestanden ter beschikking stelt van Vuye Flexible Packaging, dan moet hij zelf de originele bestanden bewaren en is hij verantwoordelijk voor de kwaliteit van deze bestanden. Behoudens opzet en zware fout van Vuye Flexible Packaging, zijn personeel of onderaannemers, zullen moeilijkheden of vertraging tijdens de productie, veroorzaakt door problemen met geleverde materialen, de leveringstermijn verlengen en de prijs verhogen met de door deze problemen veroorzaakte bijkomende kosten.

Artikel 9 — Op vraag van de opdrachtgever zorgt Vuye Flexible Packaging voor een eenvoudige drukproef bv. laserprint, pdf of impositieproef. Verzorgde drukproeven o.a. in getrouwe kleuren en/of op oplagepapier worden extra aangerekend. Vraagt de opdrachtgever geen drukproef, dan is Vuye Flexible Packaging in geen enkel geval verantwoordelijk voor de kwaliteit van het eindproduct.

Artikel 10 — Vuye Flexible Packaging moet de door de opdrachtgever aangeduide zetfouten en woordspijlingsfouten verbeteren, maar is niet verantwoordelijk voor spellings-, taalkundige - of grammaticale fouten. Wijzigingen in de oorspronkelijke order van welke aard ook (in de tekst, in bewerking of plaatsing van illustraties, in de formaten, in het druk- of bindwerk, enz.) schriftelijk of op een andere wijze door de opdrachtgever aangebracht, worden de opdrachtgever extra in rekening gebracht en verlengen de uitvoeringstermijn. Dit geldt eveneens voor de machinestilstanden in afwachting van de "goed voor druk". De mondelinge of per telefoon opgegeven wijzigingen worden uitgevoerd op risico van de opdrachtgever.

Artikel 11 — Het overmaken door de opdrachtgever van een gedagtekende en ondertekende "goed voor druk" ontslaat Vuye Flexible Packaging van alle verantwoordelijkheid voor de tijdens of na het drukken vastgestelde fouten of verglatingen. De "goed voor druk" blijft eggenen van Vuye Flexible Packaging en dient als bewijsmiddel in geval van betwisting.

BEWARING

Artikel 12 — Indien de opdrachtgever wenst dat Vuye Flexible Packaging productie-elementen zoals zetwerk, digitale montages, kapvormen, ontwerpen, tekeningen, digitale bestanden, ... bewaart, zal hij dit schriftelijk vóór de uitvoering van de opdracht met Vuye Flexible Packaging overeenkomen. De bewaring gebeurt op risico van de opdrachtgever, die Vuye Flexible Packaging uitdrukkelijk ontslaat van elke verantwoordelijkheid in verband met deze bewaring (o.a. verlies of beschadiging), behalve in geval van opzet of zware fout van Vuye Flexible Packaging. Offsetplaten worden niet bewaard.

LEVERINGSTERMIJN

Artikel 13 — De bij de bestelling schriftelijk bedongen termijnen beginnen eerst te lopen vanaf de werkdag die op de afgifte van de nodige elementen volgt. De overeenkomsten leveringstermijnen worden minstens verlengd in de mate waarin de opdrachtgever bij het inleveren van de nodige elementen, evenals bij het terugzenden van de verbeterde proeven en van de "goed voor druk", in gebreke is gebleven. Gevallen van overmacht, en meer in het algemeen, alle omstandigheden die de uitvoering van de opdracht door Vuye Flexible Packaging verhinderen, herleiden of vertragen of nog, die een buitensporige verzvaring veroorzaken van de nakoming van de door hem aangegane verbintenissen, ontfen Vuye Flexible Packaging van iedere aansprakelijkheid en stellen hem in de mogelijkheid om, naargelang van het geval, hetzij zijn verbintenissen in te korten, hetzij de overeenkomst te verbreken of de uitvoering ervan op te schorten, zonder dat hij tot enige schadevergoeding gehouden is. Worden onder meer als dusdanig beschouwd: oorlog, burgeroorlog, mobilisatie,

onlusten, staking en lock-out, zowel bij Vuye Flexible Packaging als bij zijn toeleveranciers, machinebreuk, brand, onderbreking van transportmiddelen, bevoorradingsmoeilijkheden in grondstoffen, materialen en energie en beperkingen of verbodsbepalingen opgelegd door de overheid.

PERIODIEKEN – OPZEG

Artikel 14 — De opdrachtgever kan Vuye Flexible Packaging het uitvoeren van een opdracht van periodieke aard, d.i. een opdracht met terugkerende deelopdrachten, slechts ontnemen mits eerbiediging van de hierna bepaalde opzeggingstermijnen. De opzegging dient betekend te worden met een aangetekende brief. Bij niet-naleving van de termijnen zal de opdrachtgever Vuye Flexible Packaging vergoeden voor al de geleden schade en winstvermindering gedurende de niet-nageleefde periode. Opzeggingstermijn: 3 maanden voor een opdracht van periodieke aard met een jaarlijks omzetcijfer tot €10.000; 6 maanden voor een opdracht van periodieke aard met een jaarlijks omzetcijfer tot €50.000; 1 jaar voor een opdracht van periodieke aard met een jaarlijks omzetcijfer van €50.000 of meer.

AFWIJKNINGEN

Artikel 15 — Voor papier en folie, verwerkt door Vuye Flexible Packaging, aanvaardt de opdrachtgever de toleranties, opgelegd door de fabrikanten van deze materialen. Vuye Flexible Packaging mag 5% meer of minder dan het bestelde aantal exemplaren leveren en factureren. Van drukwerk dat een ingewikkelde of bijzonder moeilijke afwerking vereist, mag Vuye Flexible Packaging 20% meer of minder dan het bestelde aantal exemplaren leveren en factureren. De minder- of meerexemplaren worden verrekend tegen de prijs van bijkomende exemplaren.

Artikel 16 — Alle opdrachten worden uitgevoerd met de normaal beschikbare grondstoffen. Speciale vereisten zoals inklichtechtheid, geschiktheid voor voedingsmiddelen, e.a. moeten bij de prijsaanvraag door de opdrachtgever opgegeven worden. Indien ze achteraf kenbaar gemaakt worden, kan dit aanleiding geven tot een prijsaanpassing. De volkomen overeenstemming van de te produceren kleuren, alsmede de volmaakte onveranderlijkheid van de inkten en de volmaakte onveranderlijkheid van de ingktgeving en van het register worden niet gewaarborgd. Afwijkingen, eigen aan de aard van het uit te voeren werk, worden uitdrukkelijk aanvaard door de opdrachtgever.

KLACHTEN EN VERANTWOORDELIJKHEID

Artikel 17 — Op straffe van verval van recht moet de opdrachtgever elke klacht of protest aangetekend zenden aan Vuye Flexible Packaging uiterlijk binnen de 8 dagen na ontvangst van de eerste levering van goederen. Indien de opdrachtgever de goederen niet in ontvangst neemt, begint de termijn van 8 dagen te lopen vanaf de datum van de uitnodiging de goederen in ontvangst te nemen. Bij ontstentenis hiervan, vanaf de factuurdatum. Indien Vuye Flexible Packaging binnen deze termijn van 8 dagen geen klacht ontvangt, heeft dit tot gevolg dat de opdrachtgever alle goederen volledig aanvaard heeft. Als de opdrachtgever een deel van de geleverde goederen gebruikt of per post aan derden laat verzenden of voor verspreiding aan een distributieonderneming laat afgeven, houdt dat in dat hij de hele oplage aanvaard heeft. Gebreken aan een deel van de geleverde goederen geven de opdrachtgever niet het recht heel de bestelling af te keuren. Vuye Flexible Packaging is niet aansprakelijk voor indirecte schade aan de opdrachtgever o.a. winstvermindering.

Artikel 18 — De verantwoordelijkheid van Vuye Flexible Packaging is beperkt tot het terugnemen van de niet-conforme exemplaren, die worden verrekend tegen de prijs van de bijkomende exemplaren.

MATERIALEN VAN DE OPDRACHTGEVER – RISICO

Artikel 19 — De levering geschiedt in het bedrijf van Vuye Flexible Packaging. Verpakking en vervoer zijn ten laste van de opdrachtgever. Het risico van de goederen tijdens dat vervoer wordt gedragen door de opdrachtgever.

Artikel 20 — Alle goederen (papier, informatiedragers, enz.) toevertrouwd door de opdrachtgever en die in Vuye Flexible Packaging staan, blijven er voor rekening en risico van de opdrachtgever, die uitdrukkelijk Vuye Flexible Packaging van elke verantwoordelijkheid van welke aard ook ontslaat, onder andere in geval van beschadiging of verlies, hetzij geheel of gedeeltelijk, en dit om welke reden ook, behalve in geval van opzet, zware fout van Vuye Flexible Packaging, zijn personeel of onderaannemers of wanneer bovengenoemde bewaaringseigen van de voornaamste prestaties van de overeenkomst is. Hetzelfde geldt voor de goederen die voor de opdrachtgever bestemd zijn. De bewaarskosten worden in rekening gebracht met ingang van de aan de opdrachtgever betekende datum. Bij gebrek aan betaling op de overeengekomen datum, zullen deze goederen als waarborg en pand voor de verschuldigde sommen mogen weerhouden worden.

BETALING – BEVOEGDHEID

Artikel 21 — Bij de bestelling kan gevraagd worden een voorschot van 1/3 van het bedrag te betalen, eenzelfde voorschot na ontvangst van de "goed voor druk" en het saldo bij de levering. De wissels, cheques, mandaten of kwitanties brengen noch vernieuwing, noch afwijking mede. Vanaf de vervaldag brengt elke niet-betaalde factuur van rechtswege en zonder ingebrekestelling een rente op, gelijk aan de wettelijke rentevoet verhoogd met 2%. Wanneer de factuur in hoofdsom en rente niet betaald worden binnen de 14 dagen na verzending van een aangetekende aanmaningsbrief, wordt de schuld verhoogd met een bijkomende schadevergoeding, conventioneel vastgesteld op 15% van het op de vervaldag verschuldigde bedrag met een minimum van €50. Bovendien heeft Vuye Flexible Packaging dan het recht onmiddellijke betaling te vragen van alle andere nog niet vervallen facturen en van alle bedragen, waarvoor Vuye Flexible Packaging uitsel van betaling toegestaan heeft aan de opdrachtgever. Vuye Flexible Packaging heeft dan bovendien het recht de uitvoering van lopende contracten te schorsen tot de opdrachtgever de in dit artikel omschreven voorschotten betaald heeft.

Artikel 22 — In geval van levering op afroep wordt het factuurbedrag van de totale bestelling gefactureerd bij de eerste levering.

Artikel 23 — Indien op aanvraag van de opdrachtgever de bestelling geannuleerd wordt of de uitvoering voorlopig opgeschort wordt, zal de facturatie geschieden in het stadium van uitvoering waarin de bestelling (lonen, grondstoffen, onderaannemingen, enz.) zich bevindt. Dit bedrag wordt verhoogd met een bijkomende conventionele vergoeding van 10 %.

Artikel 24 — De opdrachtgever wordt pas eigenaar van de verkochte goederen nadat de verschuldigde sommen volledig betaald zijn. De risico's die de goederen kunnen lopen vallen evenwel ten laste van de opdrachtgever zodra zij te zijner beschikking worden gesteld.

Artikel 25 — Alle geschillen i.v.m. deze overeenkomsten en voorwaarden zullen aan uitsluitende bevoegdheid onderworpen worden van de Rechtbank te Oudenaarde.

01/09/2008

PROFESSIONAL PRACTICES AND GENERAL TERMS AND CONDITIONS CHARACTERISTIC OF FLEXIBLE PACKAGING

GENERAL PROVISIONS

These general terms and conditions of use and professional practices apply to all quotes, work orders, agreements and deliveries of Vuye Flexible Packaging.

Article 1 - When production elements (raw materials, model, copy and/or digital files, ...) are submitted to Vuye Flexible Packaging with the request, without explicit reservation, to deliver a proof or design, it involves the commitment of entrusting the assignment to Vuye Flexible Packaging or, otherwise, compensating the costs incurred by it.

Article 2 - Vuye Flexible Packaging issues no obligation quotes with the reservation of sale or sufficient stock. When wages and/or prices of raw materials rise, the prices stated on the quote can be reviewed according to the legal index formula which will be sent to the customer upon first request. The quotes are always prepared without including taxes, which will always be payable by the customer. Quotes are valid for one month for the performance of an assignment within three months. The price of the quote is only valid for the assignment mentioned in the quote.

Article 3 - In case of combined quotes there is no obligation to deliver a part of the order for the corresponding share of the total price.

Article 4 - Every person or firm placing an order with the request of invoicing to a third party is personally responsible for the payment thereof, even if Vuye Flexible Packaging has agreed to this method of invoicing, except in the cases where the third party co-signed the purchase order.

REPRODUCTION RIGHTS AND MENTIONING THE SUPPLIER'S NAME

Article 5 - Vuye Flexible Packaging is not responsible for infringements on reproduction rights of third parties if the printing or reproduction order was executed in good faith. Only the customer will be responsible. Every dispute with regard to reproduction rights will suspend the execution of the order.

Article 6 - If this requires by the law the customer may not object against the stating the name Vuye Flexible Packaging, even if the name of the publisher or the intermediary, publicity agent or other, is already mentioned on the prints.

TYPE, MATERIAL OF VUYE FLEXIBLE PACKAGING, PRESS PROOFS AND PREPRESS PROOF

Article 7 - The font, as well as the layout, are freely chosen by Vuye Flexible Packaging. Vuye Flexible Packaging is not responsible for the typographic quality of the ready to print models or files of formatted pages which it receives from the customer.

Article 8 - If the customer makes material available to Vuye Flexible Packaging this must be delivered on time (taking into account the order planning), adequately packaged and ex works at the business premises of Vuye Flexible Packaging. Signing the transport documents for receipt is just a conformation that the material was received. If the customer delivers prepress materials in digital format without printed version, Vuye Flexible Packaging shall not accept any responsibility for the result of the exposure. If the customer makes digital files available to Vuye Flexible Packaging, he must keep the original files and he will be responsible for the quality of these files. Except in case of deliberate act or gross negligence on the part of Vuye Flexible Packaging, its personnel or subcontractors, problems or delays during the production, caused by problems with the delivered materials will cause an extension of the delivery term and increase the price with the additional costs caused by these problems.

Article 9 - On request of the customer Vuye Flexible Packaging will provide a simple proof e.g. a laser print, pdf or imposition proof. High quality press proofs such as in faithful colours and/or on the final paper will be additionally charged. If the customer does not request a press proof, Vuye Flexible Packaging will in no case accept responsibility for the quality of the end product.

Article 10 - Vuye Flexible Packaging must correct the misprints and hyphenation errors, but is not responsible for spelling, linguistic or grammatical errors. Changes of any nature whatsoever to the original order (in the text, the editing or position of illustrations, in the format, the printing or binding, etc.) applied in writing or in any other way by the customer shall be additionally charged to the customer and will extend the deadline. This also applies to machine downtime while waiting for the "prepress proof". Changes requested orally or by telephone are applied at the risk of the customer.

Article 11 - When the customer submits a dated and signed "prepress proof" he discharges Vuye Flexible Packaging of all responsibility for errors or omissions detected after printing. The "prepress proof" remains property of Vuye Flexible Packaging and will be documentary evidence in case of a dispute.

STORAGE

Article 12 - If the customer wants Vuye Flexible Packaging to save production elements such as typesetting, digital editing, cutting frames, designs, drawings, digital files, ... this must be agreed in writing with Vuye Flexible Packaging before the order is produced. The storage is at the risk of the customer who explicitly discharged Vuye Flexible Packaging of every responsibility with regard to this storage (such as loss or damage), except in case of deliberate act or gross negligence of Vuye Flexible Packaging. Offset plates are not stored.

TERM OF DELIVERY

Article 13 - The term stipulated in writing at the time of the order starts on the working day following the day when the necessary elements were submitted. The agreed terms of delivery will at least be extended to the extent that the customer failed to deliver at the agreed time when the necessary elements had to be submitted and when the corrected proofs and the "prepress proof" had to be returned. Cases of force majeure, and more in general, all circumstances which may hinder, reduce or delay the performance of the order by Vuye Flexible Packaging or which may cause an excessive complication of complying with the commitment entered into, discharge Vuye Flexible Packaging from every responsibility and give it the opportunity to, depending on the case, either to reduce the commitment, or to cancel the commitment or its performance, without requiring to pay any indemnification. The following are understood to be force majeure: war, civil war, mobilisation, uprising, strikes and lockouts, both at Vuye Flexible Packaging and at the suppliers, machine breakage, fire, suspension of means of transport, problems of supply of raw materials, materials and energy and restrictions or prohibitions imposed by the government.

PERIODICALS - NOTICE

Article 14 - The customer can only withdraw certain orders of a periodic nature from Vuye Flexible Packaging, i.e. an order with returning partial orders, subject to respecting the notice periods below. The notice must be given by means of a registered letter. In case of non-compliance with the terms, the customer will compensate Vuye Flexible Packaging for all damage incurred and loss of profit during the period of non-compliance. Notice period: 3 month for an order of a periodic nature with an annual turnover of up to €10,000; 6 months for an order of a periodic nature with an annual turnover of up to €50,000; 1 year for an order of a periodic nature with an annual turnover of €50,000 or more.

DEVIATIONS

Article 15 - For paper and film processed by Vuye Flexible Packaging the customer accepts the tolerances imposed by the manufacturers of these materials. Vuye Flexible Packaging may deliver and invoice 5% more or less than the ordered quantity. Vuye Flexible Packaging is allowed to deliver and invoice 20% more or less than the ordered quantity of printed matter with a complicated or very difficult finishing. The excess or deficit quantity will be charged at the price of additional copies.

Article 16 - All orders are made with the normally available raw materials. Special requirements such as ink light stability, suitability for food products, etc. must be indicated by the customer at the time of the price request. If these requirements are stipulated at a later time, this may result in a price adjustment. Total consistency of the colours to be reproduced, as well as the perfect unalterability of the ink and the perfect unalterability of the inking and register cannot be guaranteed. Any deviations specific to the nature of the work to be executed shall be accepted expressly by the Client.

COMPLAINTS AND RESPONSIBILITY

Article 17 - Under penalty of loss of rights, the Client shall send any complaint or protest by registered letter to Vuye Flexible Packaging at the latest within 8 days following receipt of the first delivery of goods. If the customer does not accept the goods, the term of 8 days will start on the day when the customer was invited to receive the goods. In the absence thereof it will start on the invoice date. If Vuye Flexible Packaging has not received a complaint within this term of 8 days, this will imply that the customer has fully accepted all goods. If the customer uses a part of the delivered goods or has these sent to third parties by post or hands it over to a distribution company for distribution, it shall be considered that he has accepted the entire print run. Defects to a part of the delivered goods do not entitle the customer to reject the entire order. Vuye Flexible Packaging is not responsible for indirect damage to the customer, such as for loss of profits.

Article 18 - The responsibility of Vuye Flexible Packaging is restricted to taking back non-compliant copies, which will be settled against the price of additional copies.

MATERIALS FROM THE CUSTOMER - RISK

Article 19 - The delivery takes place at the company of Vuye Flexible Packaging. Packaging and transport are payable by the customer. The risk of the goods during the transport will be for account of the customer.

Article 20 - All goods (paper, information carriers, etc.) entrusted by the customer and which are at the premises of Vuye Flexible Packaging remain there for account and risk of the customer, who explicitly discharged Vuye Flexible Packaging of every responsibility of any nature, for example in case of damage or loss, either entirely or partly, and for any reason whatsoever, except in case of deliberate act, gross negligence of Vuye Flexible Packaging, its employees or subcontractors or when the aforementioned deposit is one of the major services under this agreement. The same applies for goods intended for the customer. The deposit costs will be charged as of the date notified to the customer. If the customer fails to pay on the agreed date, these goods can be withheld as a guarantee and pledge for any sums due.

PAYMENT - AUTHORITY

Article 21 - At the time of the order an advance of 1/3 of the total amount may be requested, the same advance after receiving the "prepress proof" and the balance at the time of delivery. Bills of exchange, cheques, mandates or receipts do not cause novation nor deviation. As from the due date every unpaid invoice will legally and without default notice generate an interest, equal to the legal interest rate increased by 2%. When the principal and the interest of the invoice is not paid within 14 days after sending a reminder by registered letter, the debt will be increased with an additional indemnification, conventionally set at 15% of the amount due on the due date with a minimum of €50. Besides, Vuye Flexible Packaging will be entitled to demand immediate payment of all other invoices which are not yet due and of all amounts for which Vuye Flexible Packaging granted postponement of payment to the customer. In that case Vuye Flexible Packaging will be entitled to suspend the implementation of the current contracts until the customer paid the advances stipulated in this article.

Article 22 - In case of a delivery on call the invoice amount of the total order will be invoiced at the time of the first delivery.

Article 23 - If the order is cancelled on request of the customer or if the execution is provisionally suspended, invoicing will be proportional to the stage of execution of the order (wages, raw materials, subcontracting, etc.). The amount will be increased with an additional conventional compensation of 10%.

Article 24 - The Customer shall become owner of the goods after the sums due are paid in full. The risks involved in the goods are for account of the customer as soon as they are made available.

Article 25 - All disputes with regard to these agreements and the conditions will be subjected to the exclusive jurisdiction of the Court of Oudenaarde.

01/09/2008